



Al ritmo de la luz At the rhythm of light

EL DISEÑADOR ESPAÑOL AFINCADO EN LONDRES, HÉCTOR SERRANO, HA CREADO UNA COLECCIÓN PARA LA FIRMA ARTURO ÁLVAREZ A LA QUE HA LLAMADO V. ÉSTA FUE PRESENTADA EN LA ÚLTIMA EDICIÓN DE EUROLUCE (MILÁN) Y SE COMPONE DE UNA LÁMPARA DE PIE Y DOS MODELOS DE TECHO QUE CORROBORAN LOS PRECEPTOS DE SU TRABAJO: INNOVACIÓN EN EL TRATAMIENTO DE LAS IDEAS Y DE LOS OBJETOS QUE NOS SON CERCANOS Y CONOCIDOS. ■ LONDON-BASED SPANISH DESIGNER HÉCTOR SERRANO HAS CREATED THE V LIGHT COLLECTION FOR ARTURO ÁLVAREZ. THE SERIES WAS PRESENTED AT THIS YEAR'S EDITION OF EUROLUCE (MILAN) AND CONSISTS OF A FLOOR LAMP AND TWO HANGING MODELS THAT SUBSTANTIATE THE PRECEPT GUIDING HIS WORK: INNOVATION IN THE TREATMENT OF WELL-KNOWN IDEAS AND EVERYDAY OBJECTS.

Amparo Bouza

ma de diábolo de la que ahora tiene que escapar. Empleando el mismo lenguaje formal, el soporte metálico de la modalidad de pie continua hasta el suelo y, en su camino, encuentra una nueva forma poliédrica que completa la pieza con la aportación de equilibrio y coherencia. ■ Arturo Álvarez has come up with a new space inside the firm to develop projects created by other designers. This new stage in the company's trajectory opens up with the collaboration of Héctor Serrano who, on occasion, has created a family of lamps consisting of a repetitive pattern of polycarbonate injection-moulded pieces around the structure that protects the source of light. As a result, the bright light in the centre is diffused by the skeleton of slanted plastic plates surrounding it, making for an interesting play of light and shadow. The light breathes through its plastic structure as if it were familiar with the diábolo shape from which it is now trying to escape. Resorting to the same formal language, the metal support of the floor version extends all the way down to the floor, finding en route a new polyhedral form that adds balance and coherence to the piece, effectively finishing it off.

